



ONDOKO LIBURUA
INPRIMATZEKO ETA AZALEZTATZEKO
BALDINTZEN PLEGUA

PLIEGO DE BASES TÉCNICAS
PARA LA IMPRESIÓN
Y ENCUADERNACIÓN DEL LIBRO:

KARPETA AROA, EUSKARA INDARBERRITZEKO ETA EUSKALDUNOK AHALDUNTZEKO
MARKO ESTRATEGIKOA

Lan zk.:

Trabajo:

174/2024

Sail sustatzailea: **KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA**
Lotea: 2
Lana burutzeko epea: **EGUTEGIAN ZEHAZTEN
DENA**
Ale-kopurua: 500 ale
Gehienezko prezioa (BEZA barne, %21): 600 €.
Kontratu Zk.: **KM/2023/040/084**

Departamento promotor: **CULTURA Y POLÍTICA
LINGÜÍSTICA**
Lote: 2
Plazo máximo de ejecución: **SEGÚN CALENDARIO**
Cantidad: 500 ejemplares
Precio máximo (IVA incluido, 21%): 600 €
Nº de contrato: **KM/2023/040/084**

KONTRATUAREN XEDEA

OBJETO DEL CONTRATO

Egin beharreko lana hauxe da: Karpeta inprimatu eta tolestu modu lehioan (koadriptikoa)

El trabajo consiste en, imprimir y plegar la carpeta en ventana (cuadríptico).

EZAUGARRI NAGUSIAK

CARACTERÍSTICAS GENERALES

KARPETA

CARPETA

Tamaina: zabaldua 800 x 320 mm, tolestua 200 x 320mm
4+4 tintatan inprimatzen da, kartoi mehe bi aurpegitan
iztukatuaren gainean, 250 g-ko. Aurpegi bat
plastifikatzen da. Paperak FSC ziurtagiria izango du.

Tamaño: desplegado 800 x 320 mm, plegado 200 x 320mm.

Impresa a 4+4 tintas sobre cartulina estucada dos caras de 250 gr. Plastificado mate una cara. El papel contará con la certificación FSC.

Leihoa moduan tolestuta, 3 tolesdurekin.

Plegada en ventana, con 3 pliegos.

**LANA BURUTZEKO
ENTREGATZEN DEN MATERIALA**

**MATERIAL QUE SE ENTREGA PARA LA
REALIZACIÓN DEL TRABAJO**

– Karpetaren PDFa

– Archivo PDF de la carpeta

OHARRAK

OBSERVACIONES

- JATORRIZKO MATERIAIAK ARGITALPEN ZERBITZU NAGUSIAN ORRAZ DAITEZKE.
- Administrazioak gehiegizko ale-kopurua bere gain hartuko ez duenez, ale-kopuruak eskatutakoarekin bat etorri beharko du.
- Eskaintzak nahitaez lizitazio elektronikoko plataforman aurkeztu behar dira, aurkezten den txantiloia betez eta sinatuz, pdf formatuan.

EGUNA: 2024-11-5

ORDUA: 10:00

- SE PODRÁN REVISAR LOS ORIGINALES EN EL SERVICIO CENTRAL DE PUBLICACIONES.
- Se deberá ajustar la tirada porque que la Administración no se hace cargo de la demasía.
- La presentación de ofertas ha de hacerse obligatoriamente en la plataforma de licitación electrónica, cumplimentando la plantilla que se presenta y firmándola, en formato pdf.

FECHA: 5-11-2024

HORA: 10:00 H

- | | |
|--|--|
| <p>4. Esleipendunak honako hauek aurkeztu beharko ditu: bereizmen handiko kolore proba (Cromalin edo antzekoa).</p> <p>5. Esleipenduna komprometitzen da behean adierazitako egutegia betetzera. Epea aldatu ahal izango da, baldin eta Administrazioak egin behareko berrikuspenetan atzerapena badago.</p> | <p>4. Se deberá entregar por parte del adjudicatario prueba de color en alta resolución las carpetas (Cromalin o similar).</p> <p>5. El adjudicatario se compromete a cumplir el calendario de ejecución abajo expresado, pudiéndose modificar el plazo, por parte del mismo, en caso de demora de la Administración en las revisiones que les corresponde realizar.</p> |
|--|--|

LAN EGUTEGIA

Plotterak aurkesteko	Argitalpen Zerbitzuak berrikusteko	Karpetak entregatzeko
3 egun	2 egun	10 egun

CALENDARIO DE TRABAJO

Presentación de Plotters	Revisión Servicio Publicaciones	Entrega de las carpetas
3 días	2 días	10 días

ARGITALPENA NON ETA NOLA ENTREGATU

- **10** ale Argitalpen Zerbitzu Nagusian entregatuko dira, lan-egutegian adierazitako egunean
- Teknikariak argitalpena onartu ondoren, gainontzeko aleak, ondoko helbidean entregatuko dira:

EUSKO JAURLARITZA. Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza
Ane Crespo Calvorentzat
Donostia-San Sebastian k, 1 (Lakua I, 2. solairua, L pasiloa, 9. bulegoa)
01010 Vitoria-Gasteiz

- Kutxek ez dute 15 kg baina gehiago pisatuko, eta tamaina edukiari egokituko zaio, karpetek barruan dantza egin ez dezaten.
- Kutxak honela etiketatuko dira: argitalpenaren izenburua eta kutxako ale-kopurua.
- Argitalpena biltegira eraman aurretik, albarana Begoña Silviri bidaliko zaio (bego-silva@euskadi.eus). Albaran horretan datu hauek jasoko dira: palet-kopurua, palet bakoitzeko kutxa-kopurua eta kutxako ale-kopurua.

LUGAR Y MODO DE ENTREGA DE LA PUBLICACIÓN

- Se entregarán **10** ejemplares en el Servicio Central de Publicaciones en la fecha indicada en el Calendario.
- Una vez aprobada la edición por el técnico responsable, el resto se entregará en:

GOBIERNO VASCO. Viceconsejería de Política Lingüística.
At de Ane Crespo Calvo
C/ Donostia-San Sebastian, 1 (Lakua I, 2ª planta, pasillo L, oficina 9)
01010 Vitoria-Gasteiz

- Las cajas no pesarán más de 15 kg y su tamaño se ajustará a su contenido de manera que los libros no bailen en su interior.
- Las cajas deben de venir etiquetadas con los siguientes datos: Título de la publicación y número de ejemplares por caja.
- Antes de la entrega del material se enviará a Begoña Silva (bego-silva@euskadi.eus) un albarán indicando número de palets, número de cajas por palet y número de ejemplares por caja.

FAKTURAZIOA

Faktura originala datu hauekin egin beharko da:

ORGANO KUDEATZAILEAREN KODEA: A16007378
UNITATE IZAPIDEGILEAREN KODEA: A16021881
KONTABILITATE-BULEGOAREN KODEA: A16007243

Eta, izapidetze elektronikorik egin behar ez denean, honako posta-helbide honetara bidaliko da:
Helbidea:

FACTURACIÓN

La factura original se realizará con los siguientes datos:

CÓDIGO DEL ÓRGANO GESTOR: A16007383
CÓDIGO UNIDAD TRAMITADORA: A16021881
CÓDIGO OFICINA CONTABLE: A16007243

Y se enviará, cuando no corresponda su tramitación electrónica, a la siguiente dirección postal:
Dirección postal:

GOBIERNO VASCO



EUSKO JAURLARITZA.
KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA SAILA
ZERBITZU ZUZENDARITZA
Iñigo Iraetarentzat
Donostia-San Sebastián k. 1,A- Lakua1,
01010 - VITORIA-GASTEIZ

Fakturaren kopia bat, Argitalpen Zerbitzu Nagusira bidali beharko da ondoko helbide elektroniko honetara:

mb-larraza@euskadi.eus

DEPARTAMENTO DE CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA
DIRECCIÓN DE SERVICIOS
At. Iñigo Iraeta
C/Donostia-San Sebastian, 1, A-Lakua 1
01010 - VITORIA-GASTEIZ

Se hará llegar una **copia de la factura** al Servicio Central de Publicaciones a la siguiente dirección electrónica:

mb-larraza@euskadi.eus